



Anuario Colombiano de Derecho Internacional ACDI

Colombian Yearbook of International Law – CYIL
Annuaire Colombien de Droit International – ACDI
Anuário Colombiano de Direito Internacional – ACDI

Vol. 13

www.anuariocdi.org/

<http://revistas.urosario.edu.co/acdi/>

Doi de la revista: <https://doi.org/10.12804/acdi>

Committe on Publication Ethics-Cope (JM11889)

IBC–Índice bibliográfico de citaciones. Scimago Journal Ranking – SJR (Q3).

IB–Índice bibliográfico. Elsevier: Scopus; Clarivate: Emerging Sources Citation Index –ESCI.

BBCS–Bases bibliográficas con comité de selección. Research Data bases –EBSCO: Fuente Académica Premier, Fuente Académica Plus; Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento científico –REDIB; Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades–CLASE; Directory of Open Access Journals DOAJ; Red de Revistas Científicas de América Latina y El Caribe; España y Portugal –RedALyC; Clasificación Integrada de Revistas Científicas–CIRC (Ciencias sociales–C).

Bases de datos bibliográficas. Ulrich’s International Periodicals Directory; Scilit; Electronic Journals Library (Elektronische Zeitschriftenbibliothek o EZB); Vlex; Hein Online - Law Journal Library.



Universidad del
Rosario



ASOCIACIÓN
CAVELIER
DEL DERECHO

Facultad de Jurisprudencia

ACDI	Bogotá, Colombia	V. 13	pp. 1-572	2020	ISSN: 2027-1131 ISSNe: 2145-4493
------	---------------------	-------	-----------	------	-------------------------------------

Anuario Colombiano de Derecho Internacional - ACIDI
Universidad del Rosario
ASOCIACIÓN CAVELIER DEL DERECHO

Director - Editor

Ricardo Abello-Galvis

Comité científico

Antônio Augusto Cançado Trindade

*Juez de la Corte Internacional de Justicia,
Miembro del Curatorium de la Academia de
Derecho Internacional de La Haya, profesor
de la Universidad de Brasilia, Brasil, miembro
titular de l'Institut de Droit international.*

Didier Boden

*Profesor asociado (Maître de Conférences) de
la Universidad París I Panthéon - Sorbonne,
París, Francia.*

Djamchid Momtaz

*Miembro del Curatorium de la Academia de
Derecho Internacional de La Haya, profesor
de la Universidad de Teherán, Irán, miembro
titular de l'Institut de Droit international.*

Eduardo Valencia Ospina

*Miembro y relator especial de la Comisión de
Derecho Internacional de las Naciones Unidas.*

Marcelo G. Kohen

*Profesor del Instituto de Altos Estudios
Internacionales y del Desarrollo (IHEID),
Ginebra, Suiza, miembro titular de l'Institut
de Droit international.*

Pierre Klein

*Profesor de la Universidad Libre de Bruselas,
Bélgica.*

Comité editorial

Ilias Bantekas

*Profesor de la Universidad de Brunel, Londres,
Reino Unido.*

José Germán Burgos

*Profesor de la Universidad Nacional de Colombia,
Bogotá, Colombia.*

Laura Victoria García Matamoros

Profesora de la Universidad del Rosario.

María Isabel Torres Cazorla

*Profesora de la Universidad de Málaga, Málaga,
España.*

Rafael Arturo Prieto Sanjuán

*Profesor de la Pontificia Universidad Javeriana,
Bogotá, Colombia.*

Carlos Enrique Arévalo Narváez

*Profesor de la Universidad de La Sabana, Bogotá,
Colombia.*

Observatorio de Derecho Internacional

Dirección

Ricardo Abello-Galvis

Walter Arévalo-Ramírez

Coordinadora editorial

Laura Duperret Gómez

ISSN: 2027-1131

ISSNe: 2145-4493

Doi: <http://doi.org/10.12804/acdi>

Universidad del Rosario

Rector

José Alejandro Cheyne

Vicerrector

Stéphanie Lavaux

Síndico

Miguel Diago Arbeláez

Secretaria General

Catalina Lleras Figueroa

Decano Facultad de Jurisprudencia

José Alberto Gaitán Martínez

Vicedecana Facultad de Jurisprudencia

Laura Victoria García Matamoros

Asociación Caveller del Derecho

Consejo Directivo

Carlos Gallón Giraldo - Presidente

Agnès G. de Caveller - Vicepresidenta

Inés Caveller de Ferrero

Guillermo Caveller Franco

Natalia Tobón Franco

Coordinadora

Ángela Vivas Martínez

Editora publicaciones periódicas Tatiana Morales Perdomo - Editorial Universidad del Rosario / **Corrección de estilo** Laura Rodríguez / **Diagramación** Precolombi EU, David Reyes / **Impresión** Xpress. Estudio Gráfico y Digital S.A.S.

Las opiniones de los artículos solo comprometen a los autores y en ningún caso al Comité Editorial o a la Universidad del Rosario. Se prohíbe la reproducción total o parcial de los artículos incluidos en esta revista, salvo autorización previa de los autores.

Contenido

<https://doi.org/10.12804/revistas.urosario.edu.co/acdi/vol132020>

Editorial	13
Ricardo Abello-Galvis	
El Relato de los contextos históricos, sociales y políticos en las sentencias de la Corte Interamericana	19
Álvaro Paúl (Chile)	
Justicia restaurativa y sistema interamericano de Derechos Humanos	47
Shirley Vanessa Méndez Romero y Norberto Hernández Jiménez (Colombia)	
Aproximación multidimensional al régimen de responsabilidad internacional y al principio de no intervención. El problema hermenéutico	79
Andrés Téllez Núñez (Colombia)	
El valor jurídico y práctico del proyecto de artículos de la CDI sobre el derecho de los acuíferos transfronterizos	105
Laura Movilla Pateiro (España) y Francesco Sindico (Escocia)	
La garantía de los DESCA a través del dialogo judicial y arbitral	133
Juan Felipe Solórzano Quintero (Colombia)	
The Pacific Alliance Towards a Strategy on Digital Economy	165
Guillermo Rodrigo Corredor C. (Colombia)	
Los mecanismos extrajudiciales de resolución de conflictos en línea: su problemática en el Derecho Internacional Privado	187
Wendolyne Nava González (México)	

El papel controversial del TEDH en la interpretación del Convenio de La Haya de 25 de octubre de 1980 sobre los Aspectos Civiles de la Sustracción Internacional de Menores: Especial referencia a los casos <i>Neulinger y Shuruk c. Suiza y X c. Letonia</i>	209
María Mayela Celis Aguilar (España)	
Las garantías procesales de las víctimas en la normatividad de la Unión Europea	251
Angélica María Anichiarico González (Colombia) y Cástulo Cisneros Trujillo (España)	
Opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia sobre las consecuencias jurídicas de la separación del archipiélago de Chagos de Mauricio en 1965	287
Asamblea General-Naciones Unidas	
Traducción del Caso de la Corte Internacional de Justicia, proferida el 2 de febrero de 2018, relativa a la “Delimitación marítima en el mar Caribe y en el océano Pacífico” (Costa Rica c. Nicaragua).	351
Ricardo Abello-Galvis, Walter Arévalo-Ramírez, Andrea Mateus-Rugeles y Bruno Abello-Laurent	

Observatorio de Derecho Internacional: actividad internacional 2018

a) Organización de las Naciones Unidas	
• Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Introducción elaborada por Laura Natalia Contreras y revisada por el profesor Robert Joseph Blaise McLean	475
• Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC). Introducción elaborada por Laura Natalia Contreras y revisada por el profesor Robert Joseph Blaise McLean	479
• Asamblea General de las Naciones Unidas. Introducción elaborada por María Camila Baquero y revisada por el profesor Antonio Varón Mejía	481
• Comisión de Derecho Internacional (CDI). Introducción elaborada por Laura Bautista y revisada por el profesor Ricardo Abello Galvis	483
b) Corte Internacional de Justicia (CIJ). Introducción elaborada por Laura Bautista y revisada por el profesor Ricardo Abello Galvis	485
c) Corte Permanente de Arbitraje (CPA). Introducción elaborada por Ana María Sánchez y revisada por el profesor Ricardo Abello Galvis	487
d) Tribunal Internacional de Derecho del Mar (TIDM). Introducción elaborada por Ana María Sánchez y revisada por el profesor Ricardo Abello Galvis	491
e) Tribunales penales	
• Corte Penal Internacional (CPI). Introducción elaborada por María Camila Mendoza y revisada por el profesor Walter Arévalo Ramírez	493
• Cámaras Extraordinarias en las Cortes de Camboya (ECCC). Introducción elaborada por María Camila Mendoza y revisada por el profesor Walter Arévalo Ramírez	495
• Tribunal Especial para el Líbano (TEL). Introducción elaborada por María Camila Mendoza y revisada por el profesor Walter Arévalo Ramírez	497
• Tribunal Especial Residual para Sierra Leona (RSCSL). Introducción elaborada por María Camila Mendoza y revisada por el profesor Walter Arévalo Ramírez	499

• Mecanismo Residual para los Tribunales Penales Internacionales (MICT). Introducción elaborada por María Camila Mendoza y revisada por el profesor Walter Arévalo Ramírez	501
f) Conferencia de Derecho Internacional Privado de La Haya (COHADIP). Introducción elaborada por Érika Camelo Fernández y revisada por la profesora Laura Victoria García Matamoros	503
g) Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo (UNCTAD). Introducción elaborada por Érika Camelo Fernández y revisada por la profesora Laura Victoria García Matamoros	505
h) Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE). Introducción elaborada por Laura Natalia Contreras y revisada por la profesora Laura Victoria García Matamoros	507
i) Organización Internacional del Trabajo (OIT). Introducción elaborada por Érika Camelo Fernández y revisada por la profesora Laura Victoria García Matamoros	509
j) Organización de los Estados Americanos (OEA) • Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos. Introducción elaborada por María Camila Baquero y revisada por el profesor Antonio Varón Mejía • Consejo Permanente de la Organización de los Estados Americanos. Introducción elaborada por María Camila Baquero y revisada por el profesor Antonio Varón Mejía • Comité Jurídico Interamericano (CJI) • Comité Interamericano contra el Terrorismo (CICTE). Introducción elaborada por María Camila Baquero y revisada por el profesor Antonio Varón Mejía • Secretaría de Asuntos Jurídicos (SAJ). Introducción elaborada por María Camila Baquero y revisada por el profesor Antonio Varón Mejía	513 515 517 521 523
k) Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). Introducción elaborada por María Camila Baquero y revisada por el profesor Walter Arévalo Ramírez	525
l) Corte Interamericana de Derechos Humanos (Corte IDH). Introducción elaborada por María Camila Baquero y revisada por el profesor Walter Arévalo Ramírez	529

m) Comunidad Andina de Naciones (CAN). Introducción elaborada por Laura Natalia Contreras y revisada por la profesora Laura Victoria García Matamoros	533
n) Organización Mundial de comercio (OMC). Introducción elaborada por Érika Camelo Fernández y revisada por la profesora Laura Victoria García Matamoros	535
o) Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI). Introducción elaborada por Andrés Arturo Carreño Dallos y revisada por la profesora Laura Victoria García Matamoros	539
p) Entidades colombianas	
• Corte Constitucional de Colombia. Introducción elaborada por Laura Bautista y revisada por el profesor Ricardo Abello Galvis	543
• Corte Suprema de Justicia de Colombia. Introducción elaborada por María Camila Baquero y revisada por el profesor Ricardo Abello Galvis	545
• Consejo de Estado de Colombia. Introducción elaborada por Andrés Arturo Carreño Dallos y revisada por la profesora Laura Victoria García Matamoros	547
• Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia. Introducción elaborada por Ana María Sánchez y revisada por el profesor Walter Arévalo Ramírez	553
• Ministerio de Comercio, Industria y Turismo. Introducción elaborada por Laura Natalia Contreras y revisada por la profesora Laura Victoria García Matamoros	557
• Jurisdicción Especial para la Paz (JEP). Introducción elaborada por María Camila Mendoza y revisada por el profesor Walter Arévalo Ramírez	559

Contents

<https://doi.org/10.12804/revistas.urosario.edu.co/acdi/vol132020>

Editorial	13
Ricardo Abello-Galvis	
The Description of Historical, Social and Political Contexts in the Decisions of the Inter-American Court	19
Álvaro Paúl (Chile)	
Restorative Justice and the Interamerican System of Human Rights	47
Shirley Vanessa Méndez Romero and Norberto Hernández Jiménez (Colombia)	
Multidimensional Approach to International Responsibility and the Principle of Non-Intervention. The Hermeneutical Problem	79
Andrés Téllez Núñez (Colombia)	
The Normative and Practical Value of the ILC's Draft Articles on the Law of Transboundary Aquifers	105
Laura Movilla Pateiro (España) and Francesco Sindico (Escocia)	
The Guarantee of desca Through Judicial and Arbitration Dialogue	133
Juan Felipe Solórzano Quintero (Colombia)	
The Pacific Alliance Towards a Strategy on Digital Economy?	165
Guillermo Rodrigo Corredor (Colombia)	
Online Dispute Resolution: The issues in Private International Law	187
Wendolyne Nava González (México)	

The controversial role of the ECtHR in the interpretation of the Hague Convention of 25 October 1980 on the Civil Aspects of International Child Abduction, with special reference to <i>Neulinger and Shuruk v. Switzerland</i> and <i>X v. Latvia</i> María Mayela Celis Aguilar (España)	209
The Procedural Guarantees of the Victims in the Regulation of the European Union Angélica María Anichiarico González (Colombia) and Cástulo Cisneros Trujillo (España)	251
Advisory opinion of the International Court of Justice on the legal consequences of the separation of the Chagos Archipelago from Mauritius in 1965 United Nation-General Assembly	287
Translation to Spanish of the International Court of Justice Case, regarding the Maritime Delimitation in the Caribbean Sea and the Pacific Ocean (Costa Rica v. Nicaragua) and Land Boundary in the Northern Part of Isla Portillos (Costa Rica v. Nicaragua) Ricardo Abello-Galvis, Walter Arévalo-Ramírez, Andrea Mateus-Rugeles and Bruno Abello-Laurent	351

International Law Observatory: International Activity 2018

a. United Nations	
• United Nations the Security Council (UNSC). Laura Natalia Contreras and Professor Robert Joseph Blaise McLean	475
• United Nations Economic and Social Council (ECOSOC). Laura Natalia Contreras and Professor Robert Joseph Blaise McLean	479
• General Assembly of the United Nations (GA). María Camila Baquero and Professor Robert Joseph Blaise McLean	481
• International Law Commission. Laura Bautista and Professor Ricardo Abello Galvis	483
b. International Court of Justice (ICJ). Laura Bautista and Professor Ricardo Abello Galvis	485
c. Permanent Court of Arbitration (PCA). Ana María Sánchez and Professor Ricardo Abello Galvis	487
d. The International Tribunal for the Law of the Sea (ITLOS). Ana María Sánchez and Professor Ricardo Abello Galvis	491
e. International Criminal Tribunals	
• International Criminal Court (ICC). María Camila Mendoza and Professor Walter Arévalo Ramírez	493
• The Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia (ECCC). María Camila Mendoza and Professor Walter Arévalo Ramírez	495
• The Special Tribunal for Lebanon (STL). María Camila Mendoza and Professor Walter Arévalo Ramírez	497
• The Residual Special Court for Sierra Leone (RSCSL). María Camila Mendoza and Professor Walter Arévalo Ramírez	499
• Mechanism for International Criminal Tribunals (MICT). María Camila Mendoza and Professor Walter Arévalo Ramírez	501
f. Hague Conference on Private International Law (HCCH). Érika Camelo Fernández and Professor Laura Victoria García Matamoros	503
g. United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD). Érika Camelo Fernández and Professor Laura Victoria García Matamoros	505

h.	Organization for Economic Co-operation and Development (OECD). Laura Natalia Contreras and Professor Laura Victoria García Matamoros	507
i.	International Labour Organization (ILO). Érika Camelo Fernández and Professor Laura Victoria García Matamoros	509
j.	Organization of American States (OAS)	
	• General Assembly. María Camila Baquero and Professor Antonio Varón Mejía	513
	• Permanent Council of the Organization of American States. María Camila Baquero and Professor Antonio Varón Mejía	515
	• Comité Jurídico Interamericano (CJI)	517
	• Inter-American Committee against Terrorism (CICTE). María Camila Baquero and Professor Antonio Varón Mejía	521
	• Secretariat for Legal Affairs (SLA). María Camila Baquero and Professor Antonio Varón Mejía	523
k.	Inter-American Commission on Human Rights (IACHR). María Camila Baquero and Professor Walter Arévalo Ramírez	525
l.	Inter-American Court of Human Rights (I/A COURT H.R.). María Camila Baquero and Professor Walter Arévalo Ramírez	529
m.	Andean Community of Nations (CAN). Laura Natalia Contreras and Professor Laura Victoria García Matamoros	533
n.	World Trade Organization (WTO). Érika Camelo Fernández and Professor Laura Victoria García Matamoros	535
o.	International Centre for Settlement of Investment Disputes (ICSID). Andrés Arturo Carreño Dallos and Professor Laura Victoria García Matamoros	539
p.	Colombian Institutions	
	• Colombian Constitutional Court. Laura Bautista and Professor Ricardo Abello Galvis	543
	• Colombian Supreme Court of Justice. María Camilo Baquero and Professor Ricardo Abello Galvis	545
	• Colombian Council of State. Andrés Arturo Carreño Dallos and Professor Laura Victoria García Matamoros	547
	• Colombian Ministry of Foreign Affairs. Ana María Sánchez and Professor Walter Arévalo Ramírez	553
	• Colombian Ministry of Commerce, Industry and Tourism. Laura Natalia Contreras and Professor Laura Victoria García Matamoros	557
	• Special Jurisdiction of Peace. María Camila Mendoza and Professor Walter Arévalo Ramírez	559